

## Instrucciones ante un Derrame de Quimioterapia

Este folleto contiene información de seguridad para las personas que se someten a tratamientos de quimioterapia (quimio) en sus hogares. Los escapes y derrames de quimio no son comunes, pero estas instrucciones le informan lo que debe hacer si ocurre una filtración o un derrame.

### Señales de una Filtración o Derrame:

Las señales incluyen humedad en cualquiera de estos lugares:

- Alrededor de su catéter o del sitio de su puerto
- En la bomba que contiene su medicamento de quimio
- En su ropa
- En superficies en las que usted ha estado con la bomba

### Si la quimio se derrama en Su Ropa o Piel:

1. Si la quimio o los fluidos corporales han entrado en contacto con las prendas de vestir o con la ropa de cama, siga los pasos siguientes:
  - a. Use guantes al tocar la ropa sucia que tenga quimio o fluidos corporales. Después, quítese los guantes y póngalos en una bolsa plástica sellada. Lávese las manos con agua y jabón.
  - b. Lave esta ropa de inmediato, si es posible. Si usted no la puede lavar enseguida, póngala dentro de una bolsa plástica sellada.
  - c. Lave esta ropa por separado del resto. Use un detergente común con agua tibia o caliente.
2. De inmediato lave la piel que entró en contacto con la quimio. Use mucha agua y un jabón suave. Enjuáguese bien.
3. Si la quimio ha entrado en contacto con sus ojos, nariz o boca, enjuáguelos con agua por 15 minutos o más.
4. Llame a su enfermera de cuidados en el hogar si tiene los ojos o la piel rojos o irritados.
5. Llame al Centro de Infusión del Instituto del Cáncer Huntsman (HCI). Infórmeles que ha tenido un derrame de quimio. Ellos le darán instrucciones para continuar con su tratamiento de quimio.

**De lunes a viernes de 7 a.m. a 7 p.m.**  
Centro de Infusión HCI: 801-587-4485  
**Fuera del horario de oficina, fines de semana y días festivos**  
801-587-7000

### Si la Quimio se Derrama sobre una Superficie Dura:

NO TOQUE el derrame con la piel descubierta.

Si ocurre un derrame fuera de su hogar, asegúrese de que nadie lo toque y llame al 911. Ellos saben cómo lidiar con estos derrames.

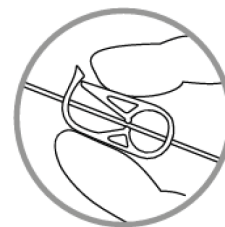
Su equipo de tratamientos le ha entregado un kit para utilizar si su medicamento de quimio se derrama en su hogar. El kit para derrames contiene los siguientes artículos:

- 2 pares de guantes
- 1 bata de quimio
- 1 par de gafas de protección
- 1 máscara facial
- 1 par de cobertores de zapatos
- 1 bolsa amarilla para desechos de quimio
- 1 almohadilla absorbente Chux
- Paquete de superficie segura o Surface Safe (el cual consiste de dos pasos) 1 y 2

También necesitará algunas toallas de papel, detergente para platos y agua, que no vienen incluidos en el kit.

### Para limpiar el derrame siga estos pasos:

1. Póngase los dos pares de guantes, uno encima del otro.
2. Colóquese la bata, la máscara, las gafas y los cobertores de zapatos.
3. Cierre la abrazadera de su bomba de quimio. Escuchará un sonido seco cuando se cierra por completo.
4. Coloque la almohadilla Chux sobre el líquido, con el lado blanco hacia abajo. Tenga cuidado de no salpicar. Cuando se haya absorbido el líquido, coloque la almohadilla Chux dentro de la bolsa amarilla para desechos de quimio.
5. Lave bien el área del derrame con toallas de papel humedecidas y el detergente para platos. Ponga las toallas de papel dentro de la bolsa amarilla de desechos de quimio.



*Abrazadera de bomba cerrada*

6. Abra el paso 1 del paquete de Surface Safe. Pase la almohadilla por el área del derrame. Coloque la almohadilla dentro de la bolsa amarilla para desechos de quimio.
7. Abra el paso 2 del paquete de Surface Safe. Pase la almohadilla por el área tratada con el Paso 1. Coloque la almohadilla dentro de la bolsa amarilla para desechos de quimio.
8. Humedezca con más toallas de papel con agua y limpie el área tratada, luego séquela con toallas de papel. Ponga todas las toallas de papel dentro de la bolsa amarilla para desechos de quimio.
9. Quítese los guantes, comenzando por el primer par, sujetándolos de la parte interna de la manga. Jale cada guante de modo que queden al revés al separarse de su mano.
10. Quítese la bata, la máscara, las gafas y los cobertores de zapatos.
11. Ponga los guantes, la máscara, las gafas y los cobertores de zapatos dentro de la bolsa amarilla para desechos de quimio.
12. Ate la bolsa de desechos para cerrarla. Póngala en la basura. Asegúrese de que no esté al alcance de niños ni de animales.
13. Lávese las manos muy bien con agua y jabón.
14. Llame a su enfermera de cuidados en el hogar para que cheque que su línea central y su bomba de quimio estén funcionando adecuadamente.
15. Llame al Centro de Infusión para reportar del derrame de quimio. Ellos le darán instrucciones para continuar con su tratamiento de quimio.

**De lunes a viernes de 7 a.m. a 7 p.m.**

Centro de Infusión HCl: 801-587-4485

**Fuera del horario de oficina, fines de  
semana y días festivos**

801-587-7000